

FSTC-HT-23-753-68

AD 689044

# U.S. ARMY FOREIGN SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER



METHOD FOR OBTAINING CLOSTRIDIUM OEDEMATIENS TOXIN

COUNTRY: USSR

## TECHNICAL TRANSLATION

Distribution of this document is unlimited. It may be released to the Clearinghouse, Department of Commerce, for sale to the general public.

Reproduced by the  
**CLEARINGHOUSE**  
for Federal Scientific & Technical  
Information Springfield Va. 22151

JUN 1 1981

TECHNICAL TRANSLATION

FSTC-HT-23-753-68

**Method for Obtaining Clostridium Oedematiens Toxin**

by

M. P. Nechayevskaya, G. P. Cherkas, N. F. Kalinichenko,  
S. V. Diryukova, L. V. Fizhenko, E. M. Derkach,  
L. G. Pedgornaya and O. I. Zimina

Karkhov Scientific Research Institute of Vaccines and Sera  
named for I. I. Mechnikov

Source: IZOBREteniya  
(Inventions)  
No. 6, pp 86-87, 1967  
USSR

Translated for FSTC by TCSI

This translation is an unedited rendition of the original foreign text. Statements or theories advocated or implied are those of the source and do not reflect the position or opinion of the US Army Foreign Science and Technology Center. This translation is published with a minimum of copy editing and graphics preparation in order to expedite the dissemination of information. Requests for additional copies of this document should be addressed to the Defense Documentation Center, Cameron Station, Alexandria, Virginia, ATTN: OSR-2.

## METHOD FOR OBTAINING CLOSTRIDIUM CEDEMATIENS TOXIN

Methods are known for obtaining Cl. Oedematiens toxin by means of culturing in nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolysate of casein.

The essence of the proposed method is the fact that the cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and ~ 3% dextrin and ~ 0.3% porolon<sup>1</sup> or wood sawdust is added to the medium. Such a method of obtaining the toxin facilitates an increase in its yield.

In order to obtain Cl. Oedematiens toxin, a broth composed of 8.33% pancreatic hydrolysates of casein, 25% pepsin hydrolysate of casein, 20% liver water and 46.67% distilled water is used as a nutritive medium. The broth contains 1-3% peptone, 0.15- 0.18% amine nitrogen and 0.075- 0.13% tryptophan. To the broth are added approximately 0.3% monosubstituted sodium and potassium phosphates, it is heated for fifteen minutes, filtered through a cassette filter and decanted into flasks of 3 l capacity, in which are first placed a small amount of hygroscopic cotton, chemically pured chalk, finely shredded cellophane, and as filling - 0.3% of wood sawdust or porolon<sup>1</sup>. Before seeding 3% dextrin, prepared by the method of acid hydrolysis of starch, is added as the source of carbohydrate nutrition. In order to free

1. Direct transliteration, possibly a tradename.

the sawdust from colephony and resins is treated with acetone or dichloroethane.

The culture for seeding is stained with acridine orange and under the control of the luminescent microscope large colonies, which lumines with a green light, are isolated. The colonies are isolated on direct agar and are further propagated in pepsin-peptone broth.

#### Object of the Invention

The method of obtaining Clostridium Oedematis toxin by means of culturing a nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolyzates of casein, is distinguished by the fact that, with the aim of increasing the yield of toxin, cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and 3% dextrin and 0.3% porolon<sup>1</sup> or wood sawdust are added to the medium.

**UNCLASSIFIED**

Security Classification

**DOCUMENT CONTROL DATA - R & D**

(Security classification of title, body of abstract and indexing annotation must be entered when the overall report is classified)

.. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate author) Foreign Science and Technology Center US Army Materiel Command Department of the Army	2a. REPORT SECURITY CLASSIFICATION <b>UNCLASSIFIED</b>
	2b. GROUP

3. REPORT TITLE

**A Method for Obtaining Clostridium Oedematiens Toxin**

4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates)

- Translation

5. AUTHOR(S) (First name, middle initial, last name)

M.P. Nechayevskaya, G.P. Cherkas, N.F. Kalinichenko, S.V. Diryukova,  
L.V. Fizhenko, E.M. Derkach, L.G. Podgornaya and O.I. Zimina

6. REPORT DATE <b>5 MAY 1969</b>	7a. TOTAL NO. OF PAGES <b>2</b>	7b. NO. OF REFS <b>N/A</b>
8a. CONTRACT OR GRANT NO.	8b. ORIGINATOR'S REPORT NUMBER(S)	
8c. PROJECT NO.	FSTC-HT-23-753-68	
9. 9223628 2301	10b. OTHER REPORT NO(S) (Any other numbers that may be assigned this report)	
10. SMUFD-PR-I	ACSI Control Number J 6315	

11. DISTRIBUTION STATEMENT

This document has been approved for public release and sale; its distribution is unlimited.

11. SUPPLEMENTARY NOTES	12. SPONSORING MILITARY ACTIVITY US Army Foreign Science and Technology Center
-------------------------	---

13. ABSTRACT

The method of obtaining Clostridium Oedematiens toxin by means of culturing a nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolyzates of casein, is distinguished by the fact that, with the aim of increasing the yield of toxin, cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and 3% dextrin and 0.3% porolon or wood sawdust are added to the medium.

**DD FORM 1 NOV 1973**

REPLACES DD FORM 1473, 1 JAN 64, WHICH IS  
COMPLETE FOR ARMY USE.

**UNCLASSIFIED**

Security Classification

**UNCLASSIFIED**

Security Classification

14. KEY WORDS	LINK A		LINK B		LINK C	
	ROLE	WT	ROLE	WT	ROLE	WT
C1. Oedematiens toxin Liver water Pepsin Pancreatic hydrolysate of casein						

**UNCLASSIFIED**

Security Classification